



DK

NO

SE

FI

GB

DE

ET

ES

NL



Brugsanvisning · Bruksanvisning · Bruksanvisning
Käyttöohje · Instruction manual · Gebrauchsanweisung
Kasutusjuhend · Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing

Elektrisk juicemaskine 30 W

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye produkt, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager produktet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om produktets funktioner.

TEKNISKE OPLYSNINGER

Produktmål: 10,7 × 13 × 23,5 cm

Genopladeligt batteri: 800 mAh

Indgang: 5 V 1 A

Nominal spænding: 7,4 V

Opladningskabel af type C (adapter medfølger ikke)






Produkt i klasse III: Designet til at blive forsynet af en separat forsyning med ekstra lav spænding (SELV). Spændingen fra en forsyning af typen SELV er så lav, at en person normalt kan komme i kontakt med den uden risiko for elektrisk stød.

SÆRLIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Under brug af produktet er det strengt forbudt at røre ved juicemaskinens hoveddel, motor og andre aftagelige dele for at undgå personskaade eller beskadigelse af produktet.

Dette produkt egner sig udelukkende til privat- og husholdningsbrug.

ANVENDELSE

1. Tryk og hold knappen  nede i to sekunder for at tænde for maskinen. Indikatorlyset tænder, og juicemaskinen går i standbytilstand.
2. Læg frugten i beholderen (med skrællen opad).
3. Drej det øverste låg med uret for at fastgøre det.
4. Tryk på knappen  for at starte saftpresningen, og vent, indtil den er færdig.
5. Placer beholderen under saftudløbet, og åbn saftudløbet.
6. Når du har presset saften, skal du trykke på knappen  og holde den

nede i to sekunder for at slukke for maskinen. Indikatorlyset slukker.

Bemærk:

Det er normalt, at det øverste låg og beholderens hoveddel vibrerer under saftpresningen.

Teksten "upper limit of juice" (øvre saftgrænse) er trykt på beholderens hoveddel. Når saften når den øvre grænse, skal du åbne for saftudløbet. Maskinen slukker automatisk, hvis den ikke bruges i fem minutter, og indikatorlyset slukker.

Tips til presning af frisk frugt

- Skær frugten i halve dele
- Større frugter kan skæres i kvarte dele
- Pluk vindruer af stilken, og tilføj dem én efter én
- Skær vandmelon i små stykker

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Dette produkt er en elektrisk appelsinjuicemaskine. Oplad produktet, før du bruger det første gang.

Rengør beholderens hoveddel, juicemaskinens hoveddel og det øverste låg umiddelbart efter brug af produktet. Produktets hovedmaskine må ikke vaskes. Det anbefales at tørre den af med en blød, fugtig klud. Andre dele kan vaskes direkte med vand.

Der må ikke anvendes slibende eller ætsende rengøringsmidler til rengøring. Beholderens hoveddel kan vaskes med varmt vand. Den må ikke sættes i opvaskemaskinen eller i kogende vand. Når du har rengjort produktet, skal du tørre alle dele af, samle dem igen og opbevare dem på et tørt og køligt sted med god ventilation.

Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det oplades og vedligeholdes en gang hver anden måned.

MILJØOPLYSNINGER



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.



SERVICECENTER

Bemærk: Hav altid produktets modelnummer klar, når du henvender dig. Modelnummeret står på forsiden af denne vejledning samt på produktets typeskilt.
www.schou.com

Produceret i Kina
Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
6000 Kolding
Danmark

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet af denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på elektronisk eller maskinel vis, f.eks. fotokopiering eller publicering, ej heller oversættes eller gemmes i et system til opbevaring og hentning af data uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

Elektrisk juicer 30 W

NO

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye produktet ditt, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk. Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du senere skulle trenge å lese informasjonen om produktets funksjoner på nytt.

TEKNISKE DATA

Produktstørrelse: 10,7 × 13 × 23,5 cm
Oppladbart batteri: 800 mAh
Inngangsspenning: 5 V 1 A
Nominell effekt: 7,4 V
Type C ladekabel (adapter ikke inkludert)



Produkt i klasse III: Utformet slik at det får strøm fra en forsyning med ekstra lav spenning (SELV)

Spenningen fra en SELV-forsyning er lav nok til at en person kan komme i kontakt med den uten at det er fare for elektrisk støt.




SPEISIELLE

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Under bruk av produktet er det strengt forbudt å berøre juicerhodet, motoren og andre avtakbare deler for å unngå skader eller skade på produktet.

Dette produktet er kun egnet for privat og familiebruk.

BRUK

- Trykk og hold inne -knappen i to sekunder for å slå på maskinen. Indikatorlyset vil slå seg på, og juiceren vil gå i standby-modus.
- Legg frukten i koppen (med skallet opp).
- Drei det øvre dekselet med klokken for å feste det.
- Trykk på -knappen for å starte juiceren og vent til den er ferdig.
- Plasser koppen under juiceuttaket og åpne juiceuttaket.
- Etter juicing, trykk og hold inne -knappen i to sekunder for å slå av maskinen. Indikatorlyset slukkes.

Merk:

Under juicing er det normalt at det øvre dekselet og koppen rister.

Teksten «upper limit of juice» er trykt på koppen. Når juicen når øvre grense på skalaen, åpne juiceuttaket.

Maskinen vil slå seg av automatisk hvis den ikke blir betjent på fem minutter, og indikatorlyset vil slukke.

Tips for pressing av fersk frukt

- Skjær frukten i to
- Større frukter kan skjæret i fire
- Plukk av druene og legg dem inn én og én
- Del vannmelon i små biter

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Dette produktet er en elektrisk appelsinjuicemaskin. Lag produktet før du bruker det første gang.

Rengjør koppen, juicerhodet og det øvre dekselet umiddelbart etter bruk.

Det er forbudt å vaske hovedmaskinen. Det anbefales å tørke den med en myk, våt klut. Andre deler kan vaskes direkte med vann.

Skurende eller korrosive rengjøringsmidler skal ikke brukes for rengjøring.

Koppen kan vaskes med varmt vann. Må ikke legges i oppvaskmaskin eller kokende vann.

Etter rengjøring av produktet, tørk alle deler av produktet, monter dem igjen og oppbevar dem på et tørt, kjølig og ventilert sted.

Hvis produktet ikke brukes på lang tid, lad og vedlikehold produktet annenhver måned.

MILJØINFORMASJON



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.



SERVISESENTER

Merk: Oppgi informasjon om produktets modellnummer ved alle henvendelser. Modellnummeret vises foran på denne veiledningen samt på produktets merkeskilt. www.schou.com

Produsert i Kina
Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdt. Innholdet i denne brukerveiledningen må ikke reproduseres, enten i sin helhet eller delvis, på noen som helst måte, elektronisk eller mekanisk, f.eks. kopiert eller publisert, oversatt eller lagret i et system for lagring og innhenting av informasjon, uten at det er innhentet en skriftlig tillatelse til dette fra Schou Company A/S.

Elektrisk juicepress 30W

SE

INTRODUKTION

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya produkt rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du använder produkten. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

TEKNISK INFORMATION

Produktstorlek: 10,7 × 13 × 23,5 cm

Uppladdningsbart batteri: 800 mAh

Ingångsspänning: 5 V 1 A

Märkspänning: 7,4 V

Typ-C laddningskabel (adapter ingår inte)



Klass III-produkt: Utformad för att strömförsörjas från en separat klenspänningskälla (SELV).




Spänningen från en SELV-källa är tillräckligt låg för att personer vanligen kan komma i kontakt med den utan risk för elektriska stötar.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

Vid användning av produkten är det strängt förbjudet att vidröra juicehuvudet, motorn och andra löstagbara delar för att undvika personskador eller skador på produkten.

Den här produkten är endast avsedd för personligt bruk eller hushållsbruk.

ANVÄNDNING

1. Tryck och håll ned knappen  i 2 sekunder för att slå på maskinen. Kontrollampen tänds och juicepressen går in i standbyläge.
2. Placera frukten i behållaren (med skalet uppåt).
3. Vrid det övre locket medurs för att fastgöra det.
4. Tryck på knappen  för att starta juicepressningen och vänta tills den är klar.
5. Placera behållaren under juiceutloppet och öppna juiceutloppet.
6. Efter att juicepressningen är klar trycker du på och håller ned knappen  i 2 sekunder för att stänga av

maskinen, så slocknar kontrollampen.

Observera:

Under juicepressning är det normalt att det övre locket och behållarenheten vibrerar.

Texten "upper limit of juice" (övre gräns för juice) finns tryckt på behållaren. Öppna juiceutloppet när juicen når den övre gränsmarkeringen.

Maskinen stängs av automatiskt om den inte används under 5 minuter och kontrollampen slocknar.

Tips för juicepressning av färsk frukt

- Dela frukten på mitten.
- Större frukter kan skäras i klyftor.
- Plocka druvor och lägg i dem en och en.
- Skär vattenmelon i små bitar.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Den här produkten är en elektrisk apelsinjuicepress. Ladda den här produkten innan du använder den för första gången.

Rengör behållarenheten, juicehuvudet och det övre locket omedelbart efter användning av produkten.

Det är förbjudet att diska produktens huvudmaskin. Det rekommenderas att torka av den med en mjuk och fuktig trasa. Övriga delar kan diskas i vatten. Slipande eller frätande rengöringsmedel får inte användas för rengöring.

Behållarenheten kan diskas med varmt vatten. Placera den inte i diskmaskin eller kokande vatten.

När du har rengjort produkten ska du torka av alla delar, sätta ihop dem igen och förvara dem på en torr, sval och ventilerad plats.

Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den laddas och underhållas en gång varannan månad.

MILJÖINFORMATION



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte avfallshanteras korrekt. Produkter (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshanteras separat.



SERVICECENTER

Observera: Kom ihåg att ange produktens modellnummer om du har frågor. Modellnumret står längst fram i den här manualen och på produktens märkskylt.
www.schou.com

Tillverkad i Kina
Tillverkare:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehållna. Innehållet i den här bruksanvisningen får inte återskapas, varken helt eller delvis, på något sätt med elektroniska eller mekaniska medel, t.ex. kopiering eller publicering, översättas eller sparas i ett system för informationslagring och -hämtning utan skriftligt godkännande från Schou Company A/S.

Sähkökäyttöinen mehulinko 30 W

FI

JOHDANTO

Saat uudesta tuotteestasi suurimman hyödyn, kun luet tämän käyttöohjeen läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi tuotteen toiminnot.

TEKNISEET TIEDOT


Tuotteen koko: 10,7 × 13 × 23,5 cm

Ladattava akku: 800 mAh

Tulo: 5 V 1 A

Nimellisjännite: 7,4 V

C-tyypin latausjohto (sovitin ei sisälly toimitukseen)




 Luokan III tuote: Toimii pienisjännitteellä (SELV). Pienoisjännitelähteen jännite on niin alhainen, että sen kanssa kosketuksiin joutumisesta ei aiheudu sähköiskun vaaraa.

TURVALLISUUSOHJEET

Tuotteen käytön aikana on ehdottomasti kiellettyä koskettaa mehulingon päätä, moottoria ja muita irrotettavia osia loukkaantumisen tai tuotteen vaurioitumisen välttämiseksi.

Tuote soveltuu vain henkilökohtaiseen tai koko perheen käyttöön.

KÄYTTÖ

1. Kytke laite päälle painamalla  -painiketta 2 sekunnin ajan. Tämän jälkeen merkkivalo syttyy ja mehulinko siirtyy valmiustilaan.
2. Laita hedelmät kuppiin (kuori ylöspäin).
3. Kiinnitä yläkansi kiertämällä sitä myötäpäivään.
4. Aloita mehun valmistus painamalla  -painiketta ja odota, että mehu on valmis.
5. Aseta kuppi mehuaukon alle ja avaa mehuaukko.
6. Kun mehu on valmis, sammuta laite painamalla  -painiketta 2 sekunnin ajan, jolloin merkkivalo sammuu.

Huomautus:

Mehun valmistuksen aikana yläkannen ja kupin rungon välinen ääni on normaalia.

Kupin runkoon on painettu teksti "upper limit of juice" ("mehun yläraja"). Kun mehu saavuttaa asteikon ylärajan, avaa mehuaukko.

Laitte sammuu automaattisesti, jos sitä ei käytetä 5 minuuttia, ja tällöin myös merkkivalo sammuu.

Vinkkejä tuoreiden hedelmien puristamiseen

- Leikkaa hedelmät kahtia
- Suuremmat hedelmät voidaan leikata neljään osaan
- Irrota viinirypäleet tertuista ja laita ne mehulinkoon yksi kerrallaan
- Leikkaa vesimeloni pieniksi paloiksi

PUHDISTUS JA HUOLTO

Tämä tuote on sähkökäyttöinen appelsiinimehulinko. Lataa tämä tuote ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Puhdistusta kupin runko, mehulingon pää ja yläkansi välittömästi tuotteen käytön jälkeen.

Tuotteen pääkoneen pesu on kiellettyä. Se on suositeltavaa pyyhkiä pehmeällä märällä liinalla. Muut osat voidaan pestä suoraan vedellä.

Puhdistuksessa ei saa käyttää hankaavia tai syövyttäviä pesuaineita.

Kupin runko voidaan pestä kuumalla vedellä. Älä kuitenkaan laita sitä astianpesukoneeseen tai kiehuvaan veteen.

Kun olet puhdistanut tuotteen, pyyhi ja kuivaa kaikki tuotteen osat, kokoa ne jälleen yhteen ja säilytä niitä kuivassa, viileässä ja ilmastoidussa paikassa.

Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa ja huolla tuote kahden kuukauden välein.

YMPÄRISTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT



Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (EEE) on materiaaleja, jotka voivat olla vaarallisia ja haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Tuotteet (ja niiden sisältämät paristot ja akut), joissa on rastilla yli vedetyn jätteen symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Rastilla yli vedetty jätteen symboli kertoo, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee hävittää erillään.



ASIAKASPALVELU

Huomautus: Ilmoita tuotteen mallinumero kaikissa yhteydenotoissa. Mallinumeron löydät tämän ohjekirjan etusivulta ja tuotteen arvokilvestä. www.schou.com

Valmistettu Kiinassa
Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan tai osittain millään elektronisella tai mekaanisella tavalla, esim. kopioimalla tai julkaisemalla, kääntää tai tallentaa tietojen tallennus- ja hakujärjestelmiin, ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

Electric Juicer 30W

INTRODUCTION

To get the most out of your new product, please read this manual before use. Please also save the manual in case you need to refer to it at a later date.

TECHNICAL DATA

Product Size: 10.7 x 13 x 23.5 cm

Rechargeable Battery: 800mAh

Input: 5V 1A

Rated Voltage: 7.4 V

Type-C Charging Cable (adapter not included)



Class III product: Designed to be supplied from a separated extra low voltage supply (SELV).




The voltage from a SELV supply is low enough that a person can normally come into contact with it without the risk of electric shock.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

During the operation of the product, it is strictly prohibited to touch the juicer head, motor and other removable parts to avoid injury or damage to the product.

This product is only suitable for personal or family use.

USE

1. Press and hold the  button for 2 seconds to turn on the machine; The indicator light will turn on and the juicer will enter the standby state.
2. Put the fruit into the cup (the peel facing up).
3. Rotate the upper cover clockwise to fasten.
4. Press the  button to start juicing and wait for it to finish.
5. Place the cup under the juice outlet and open the juice outlet.
6. After juicing, press and hold the  button for 2 seconds to turn off the machine, and the indicator light will go out.

Note:

During juicing, the shaking of the upper cover and the cup body is normal.

The text "upper limit of juice" is printed on the cup body. When the juice reaches the upper limit of the scale, please open the juice outlet.

The machine will shut down automatically if it is not operated for 5 minutes, and the indicator light will go out.

Tips for fresh fruit squeezing

- Cut the fruit in half
- Larger fruits can be cut into quarters
- Pick grapes and put them in one by one
- Cut watermelon into small pieces

CLEANING AND MAINTENANCE

This product is an electric orange juice machine. Please charge this product before using it for the first time.

Please clean the cup body, juicer head and upper cover immediately after using the product.

It is forbidden to wash the main machine of the product. It is recommended to wipe it with a soft wet cloth. Other parts can be washed directly with water.

Abrasive or corrosive detergent shall not be used for cleaning.

The cup body can be washed with hot water. Do not put it in the dishwasher or boiling water.

After cleaning the product, please wipe and dry all parts of the product, reassemble them, and store them in a dry, cool and ventilated place.

If the product is not used for a long time, please charge and maintain the product once every two months.

GB

ENVIRONMENTAL INFORMATION



Electric and electronic equipment (EEE) contains materials that could be dangerous and harmful to human health and the environment if the electrical and electronic waste (WEEE) is not properly disposed of. Products (and batteries if included) marked with the crossed-out waste bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out waste bin symbolises that the device must not be disposed of at the end of its service life together with household waste but must be disposed of separately.



SERVICE CENTRE

Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries. The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

www.schou.com

Manufactured in China

Manufacturer:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

Elektrischer Entsafter 30 W

EINFÜHRUNG

Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

TECHNISCHE DATEN

Größe des Produkts: 10,7 x 13 x 23,5 cm

Aufladbare Batterie: 800 mAh

Eingang: 5 V, 1 A

Nennspannung: 7,4 V

Typ-C-Ladekabel (Adapter nicht mitgeliefert)





Produkt der Klasse III: Vorgesehen zur Nutzung mit getrennter Kleinspannungsversorgung. Die Spannung einer Kleinspannungsversorgung ist so niedrig, dass eine Person im Normalfall ohne Stromschlaggefahr mit ihr in Berührung kommen kann.


BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

Berühren Sie während des Betriebs des Produkts auf keinen Fall den Entsafterkopf, den Motor und andere abnehmbare Teile. Es kann sonst zu Verletzungen und zu Schäden am Produkt kommen.

Dieses Produkt eignet sich nur zur privaten und häuslichen Verwendung.

VERWENDUNG

1. Zum Einschalten des Geräts halten Sie die Taste  zwei Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und der Entsafter schaltet in den Bereitschaftsmodus.
2. Legen Sie die Früchte mit der Schale nach oben in den Behälter.
3. Drehen Sie die obere Abdeckung im Uhrzeigersinn fest.
4. Starten Sie das Entsaften durch Drücken der Taste  und warten Sie, bis es abgeschlossen ist.
5. Stellen Sie einen Becher unter den Saftauslass und öffnen Sie diesen.

6. Halten Sie nach dem Entsaften die Taste  zwei Sekunden lang gedrückt. Das Gerät schaltet sich aus und die Kontrollleuchte erlischt.

Hinweis:

Während der Entsaftung können die obere Abdeckung und der Behälter in Schwingung geraten. Dies ist normal. Auf dem Behälter befindet sich der Aufdruck „upper limit of juice“ (maximaler Saftfüllstand). Wenn der Saft den maximalen Füllstand erreicht, öffnen Sie bitte den Saftauslass. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es fünf Minuten lang nicht bedient wird, und die Kontrollleuchte erlischt.

Tipps zum Auspressen von frischem Obst

- Schneiden Sie die Früchte in zwei Hälften
- Größere Früchte können in Viertel geschnitten werden
- Geben Sie Trauben einzeln in den Behälter
- Schneiden Sie Wassermelonen in kleine Stücke

REINIGUNG UND PFLEGE

Dieses Produkt ist eine elektrische Orangensaftmaschine. Bitte laden Sie dieses Produkt auf, bevor Sie es erstmals in Betrieb nehmen.

Bitte reinigen Sie den Behälter, den Entsafterkopf und die obere Abdeckung sofort nach der Verwendung des Produkts.

Waschen Sie keinesfalls den Antriebsteil des Produkts. Es empfiehlt sich, diesen mit einem weichen, feuchten Tuch abzuwischen. Andere Teile können direkt mit Wasser gewaschen werden.

DE

Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.

Sie können den Behälter mit heißem Wasser waschen. Geben Sie ihn nicht in die Spülmaschine oder in kochendes Wasser.

Wischen und trocknen Sie nach der Reinigung alle Teile des Produkts ab, setzen Sie sie wieder zusammen und lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort.

Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es bitte alle zwei Monate auf und pflegen Sie es.

UMWELTINFORMATIONEN



Elektr(on)ische Geräte enthalten Materialien, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn sie als Altgeräte nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Produkten (und möglicherweise enthaltenen Batterien) handelt es sich um elektr(on)ische Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss.



KUNDENDIENSTZENTRUM

Hinweis: Bitte geben Sie bei allen Anfragen die Modellnummer des Produkts an. Die Modellnummer ist auf der Vorderseite dieser Bedienungsanleitung und auf dem Typenschild des Produkts angegeben.

www.schou.com

Hergestellt in China
Hersteller:
Schou Company A/S
Nordager 31
6000 Kolding
Dänemark

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Schou Company A/S weder ganz noch auszugsweise und auf keinerlei Weise elektronisch oder mechanisch vervielfältigt (etwa durch Fotokopie oder Veröffentlichung), übersetzt oder in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem abgelegt werden.

Elektriline mahlapress 30W

SISSEJUHATUS

Uue toote parimaks kasutamiseks tutvuge palun eelnevalt käesoleva juhendiga. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

TEHNILISED ANDMED

Toote suurus: 10,7 × 13 × 23,5 cm

Taaslaetav aku: 800 mAh.

Sisend: 5 V 1 A

Nimipinge: 7,4 V

Tüüp-C laadimiskaabel (adapter pole kaasas)



III klassi toode: mõeldud kaitsevälitepinge maandamata süsteemist (SELV) varustamiseks. SELV toiteallika pinge on piisavalt madal, et inimene saaks sellega tavaliselt kokku puutuda ilma elektrilöögiohtu sattumata.

OHUTUSALASED ERIJUHISED

Toote kasutamise ajal on rangelt keelatud puudutada mahlapressi pead, mootorit ja muid eemaldatavaid osi, et vältida vigastusi või toote kahjustusi.

See toode sobib üksnes isiklikuks või perekondlikuks kasutamiseks.

KASUTAMINE

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu ; seejärel süttib märgutuli ja mahlapress lülitub ooterežiimile.
2. Pange puuviljad tassi (koorega ülespoole).
3. Kinnitamiseks pöörake pealmist katet päripäeva.
4. Vajutage nuppu , et alustada mahlade valmistamist, ja oodake, kuni see lõpeb.
5. Asetage tass mahla väljalaskeava alla ja avage mahla väljalaskeava.
6. Pärast mahlade valmistamist vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu , et lülitada masin välja, mille järel kustub märgutuli.

Märkus.

Mahla tegemise ajal on pealmise kaane ja tassi korpuse rappumine normaalne.

Tassi korpusele on trükitud tekst "mahla ülemine piir". Kui mahl jõuab skaala ülemise piirini, avage mahla väljalaskeava.

Kui masinat ei kasutata 5 minutit, lülitub see automaatselt välja ja märgutuli kustub.

Näpunäiteid värskete puuviljade pressimiseks

- Lõigake puuviljad pooleks
- Suuremad puuviljad võib lõigata neljaks
- Eemaldage viinamarjad varre küljest ja pange need ükshaaval sisse
- Lõigake arbuus väikesteks tükkideks

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

See toode on elektriline apelsinimahlamasin. Palun laadige see toode täis enne esmakordset kasutamist. Puhastage tassi korpust, mahlapressi pead ja pealmist kaant kohe pärast toote kasutamist.

Toote peamasinat on keelatud pesta. Soovitav on pühkida seda pehme märja lapiga. Teisi osi võib pesta otse vee all.

Puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid või söövitavaid puhastusvahendeid.

Tassi korpust saab pesta kuuma veega. Ärge pange seda nõudepesumasinasse ega keevasse vette.

Pärast toote puhastamist pühkige ja kuivatage kõik toote osad, monteerige need uuesti kokku ja hoidke neid kuivas, jahedas ja ventileeritavas kohas.

Kui toodet ei kasutata pikemat aega, laadige ja hooldage toodet kord kahe kuu jooksul.

KESKKONNAALANE TEAVE



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, mis võivad olla ohtlikud ja kahjustada inimeste tervist ja keskkonda,

kui elektri- ja elektroonikaromusid (WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt. Läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooted (ja kaasa antud patareid) on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikast sümboliseerib seda, et seadet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega, vaid see tuleb eraldi utiliseerida.



TEENINDUSKESKUS

Märkus. Esitage kõigi päringute korral toote mudelinumber.

Mudelinumber on näidatud selle juhendi esiküljel ja toote andmesildil.

www.schou.com

Toodetud Hiinas

Tootja:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Kõik õigused reserveeritud. Selle juhendi sisu ei tohi täielikult ega osaliselt reprodutseerida ühelgi viisil elektrooniliste või mehaaniliste vahenditega, nt fotokopeerida või avaldada, tõlkida või salvestada ühtelegi infokandjale ja otsingusüsteemi ilma Schou Company A/S kirjaliku loata.

Exprimidor eléctrico 30 W

INTRODUCCIÓN

Para sacar el máximo provecho a su nuevo producto, lea este manual de instrucciones antes de usarlo. Por favor, guarde este manual en caso de que necesite consultarlo en un momento posterior.

DATOS TÉCNICOS

Tamaño del producto: 10,7 × 13 × 23,5 cm

Batería recargable: 800mAh

Entrada: 5 V, 1 A

Tensión nominal: 7,4 V

Cable de carga USB tipo C (adaptador no incluido)





Producto de clase III: Diseñado para recibir energía de una fuente de alimentación independiente de tensión extrabaja de seguridad (SELV). La tensión de un circuito SELV es lo suficientemente baja como para que una persona pueda entrar en contacto con él sin riesgo de sufrir una descarga eléctrica.


INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

Mientras se esté utilizando el aparato, está estrictamente prohibido tocar el cabezal del exprimidor, el motor y el resto de piezas desmontables para evitar causar o provocar daños al producto.

Este producto solo es apto para uso personal o doméstico.

USO

1. Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para encender el aparato; la luz indicadora se encenderá y el exprimidor se pondrá en estado de espera.
2. Coloque la fruta en el aparato (con la piel hacia arriba).
3. Gire la cubierta superior en el sentido de las agujas del reloj para fijarla.
4. Pulse el botón  para empezar a hacer zumo y espere a que termine.
5. Coloque el vaso debajo de la salida de zumo y ábrala.

6. Después de exprimir, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para apagar el aparato y el indicador luminoso se apagará.

Nota:

Al exprimir el zumo, es normal que la tapa superior y el cuerpo del vaso se agiten.

En el cuerpo del vaso está escrito "upper limit of juice" (límite superior de zumo). Cuando el zumo alcance el límite superior de la escala, abra la salida de zumo.

El aparato se apagará automáticamente si no se utiliza durante 5 minutos y el indicador luminoso se apagará.

Consejos para exprimir fruta

- Corte la fruta por la mitad
- Las frutas más grandes pueden cortarse en cuatro
- Añada las uvas de una en una
- Corte la sandía en trozos pequeños

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Este producto es un exprimidor de naranjas eléctrico. Cargue el producto antes de utilizarlo por primera vez.

Limpie el cuerpo del vaso, el cabezal exprimidor y la tapa superior inmediatamente después de utilizar el producto.

Está prohibido lavar unidad electrónica del producto. Se recomienda limpiarla con un paño suave y húmedo. Las demás piezas pueden lavarse directamente con agua.

No utilice detergentes abrasivos o corrosivos para limpiarlo.

El cuerpo del vaso puede lavarse con agua caliente. No lo lave en el lavavajillas ni con agua hirviendo.

Después de limpiar el producto, limpie y seque todas las piezas, vuelva a montarlas y guárdelas en un lugar seco, fresco y ventilado.

Si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo y hágale mantenimiento cada dos meses.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales que podrían ser peligrosos y nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente si los residuos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan adecuadamente. Los productos (y las baterías si vienen incluidas) marcados con un cubo de basura tachado son equipos eléctricos y electrónicos. El cubo de basura tachado simboliza que el aparato no debe eliminarse al final de su vida útil junto con la basura doméstica, sino que debe desecharse por separado.



CENTRO DE SERVICIO

Nota: le rogamos que indique el número de modelo del producto en todas sus consultas.

El número de modelo aparece en la parte delantera de este manual y en la placa de características del producto.

www.schou.com

Fabricado en China
Fabricante:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede reproducirse, ni total ni parcialmente, de ninguna manera ni por medios electrónicos ni mecánicos, por ejemplo, mediante fotocopia o publicación, ni traducirse ni guardarse en un sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin la autorización previa por escrito de Schou Company A/S.

Elektrische fruitpers 30 W

INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe product te halen, gelieve deze instructies voor gebruik door te lezen. Bewaar de handleiding voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Productafmetingen: 10,7 × 13 × 23,5 cm

Oplaadbare accu: 800 mAh

Ingang: 5 V 1 A

Nominale spanning: 7,4 V

Type-C-oplaadkabel (adapter niet meegeleverd)






Klasse III-product: Ontworpen om te worden gevoed door een afzonderlijke zwakstroombron (SELV). De spanning van een SELV-bron is laag genoeg dat deze geen gevaar oplevert voor personen wanneer de huid ermee in contact komt.

SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Tijdens het gebruik van het product is het ten strengste verboden om de perskop, de motor en andere verwijderbare onderdelen aan te raken om letsel of schade aan het product te voorkomen. Dit product is uitsluitend geschikt voor persoonlijk of gezinsgebruik.

GEBRUIK

1. Houd de knop  2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen; het indicatielampje gaat branden en de fruitpers gaat in de stand-bystand.
2. Leg het fruit (met de schil naar boven) in de beker.
3. Draai het deksel rechtsom om dit vast te zetten.
4. Druk op de knop  om het persen te starten en wacht tot het apparaat klaar is.
5. Plaats de beker onder de sapuitlaat en open de sapuitlaat.

6. Houd na het sap maken de knop  2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen, het indicatielampje gaat uit.

Let op:

Tijdens het sap maken is het normaal dat het deksel en de beker trillen.

Op de beker is de tekst "upper limit of juice" (bovengrens sap) gedrukt. Open de sapuitlaat wanneer het sap de bovengrens van de schaal bereikt.

Het apparaat schakelt automatisch uit als het 5 minuten niet wordt gebruikt en het indicatielampje gaat uit.

Tips voor het persen van vers fruit

- Snijd het fruit doormidden
- Snijd grotere vruchten in kwarten
- Haal druiven los van de tros en doe ze één voor één in de beker
- Snijd watermeloen in kleine stukjes

REINIGING EN ONDERHOUD

Dit product is een elektrische fruitpers. Laad dit product op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

Maak de beker, de perskop en het deksel direct na gebruik schoon.

Het is verboden om de hoofdmachine van het product te wassen. Wij raden aan om de machine met een zachte natte doek af te nemen. Andere onderdelen kunt u direct met water afwassen.

Nooit schurende of bijtende reinigingsmiddelen gebruiken voor het reinigen.

De beker kan worden afgewassen met heet water. Nooit in de vaatwasser of met kokend water afwassen.

Veeg na het schoonmaken van het product alle onderdelen af, droog ze, zet

ze weer in elkaar en bewaar ze op een droge, koele en geventileerde plaats.

Als u het product lang niet gebruikt, laad het dan een keer per twee maanden op en onderhoud het.

MILIEU-INFORMATIE



Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen die mogelijk gevaarlijk en ■■■■ schadelijk is voor de menselijke gezondheid en het milieu, indien enigerlei afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct wordt afgevoerd. Producten (en eventueel meegeleverde batterijen) die met de doorkruiste afvalbak zijn gemarkeerd, zijn elektrische of elektronische apparatuur. De doorkruiste afvalbak betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van de levensduur, maar dat het apparaat apart moet worden weggegooid.



SERVICECENTRUM

Let op: Vermeld het modelnummer van het product bij vragen die u opstuurt. Het modelnummer wordt weergegeven op het voorblad van deze handleiding en op het typeplaatje van het product.

www.schou.com

Geproduceerd in China
Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag, zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S, niet op enigerlei wijze in zijn geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd; dat wil zeggen op elektronische of mechanische wijze, bv. door te kopiëren of publiceren, te vertalen of te bewaren in een systeem voor het opslaan en ophalen van informatie.
